

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di CHAMPORCHER.

Esito del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Aiuto Collaboratore (Operatore di polizia locale, Messo, Autista e Operatore cimiteriale supplente) – Categoria C, Posizione economica C1 – a tempo pieno.

ESITO DEL CONCORSO

Nessun candidato idoneo.

Champorcher, 11 gennaio 2010.

Il Segretario Comunale
BOSC

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 8

Comune di ISSOGNE.

Estratto bando di concorso pubblico, per esami, per la copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato di Capo area tecnica manutentiva ed autista – Cat. B. – posizione B3 del comparto unico regionale (36 ore settimanali).

IL SEGRETARIO COMUNALE

rende noto

che il Comune di ISSOGNE indice un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato e pieno (36 ore settimanali) di n. 1 Capo area tecnica manutentiva ed autista – Cat. B. – posizione B3 del comparto unico regionale (36 ore settimanali) di cui al contratto di lavoro dei dipendenti degli Enti Locali.

Requisiti richiesti: possesso del titolo di studio di istruzione secondaria di primo grado (scuola media) nonché essere in possesso della patente categoria D e Carta di qualificazione conducente (CQC) ex KD.

Scadenza presentazione domande: entro 30 giorni dalla pubblicazione dell'estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta (scadenza 19 febbraio 2010).

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de CHAMPORCHER.

Résultats d'un avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'un aide collaborateur, catégorie C, position C1 – agent de police locale, huissier, chauffeur et agent d'entretien du cimetière suppléant.

RÉSULTATS DU CONCOURS

Aucun candidat approprié.

Fait à Champorcher, le 11 janvier 2010.

Le secrétaire communal,
Edda Liliana BOSC

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 8

Commune d'ISSOGNE.

Extrait d'un concours public, par épreuves pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un Chef aire technique – de l'entretien et chauffeur – cat. B – position économique B3 – du statut unique régional (36 heures à la semaine).

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

donne avis

du fait que la Commune d'ISSOGNE, entend procéder à un concours externe, par épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée et a temps plein (36 heures hebdomadaires), d'un Chef aire technique – de l'entretien et chauffeur – cat. B – position économique B – du statut unique régional.

Titre d'études requis : diplôme de fin d'études secondaires du premier degré et permis de conduire de catégorie « D » et carte de qualification de conducteur (ancien certificat KD).

Délai de présentation des dossiers de candidature : avant le trentième jour qui suit la date de publication de l'extrait du concours au Bulletin Officiel de la Région Autonome Vallée d'Aoste (échéance 19 février 2010).

La domanda di ammissione, deve essere redatta in carta semplice, compilando il modulo allegato al bando e disponibile presso la Segreteria comunale.

PROVE D'ESAME:

1^a prova teorico-pratica:

- Guida ed operazioni di manutenzione ordinaria di uno scuolabus e/o di un mezzo per lo sgombero neve;
- uso attrezzature per lavori manutentivi.

2^a prova teorico-pratica:

- Operazioni di manutenzione edilizia, stradale e segnalazione cantieri;
- operazioni di manutenzione su beni comunali;
- manutenzione aree verdi, rete idrica e rete fognaria;
- nozioni in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro con particolare riferimento all'utilizzo dei dispositivi di protezione individuale e di attrezzature.

Prova orale:

- Stesse materie delle prove tecnico-pratiche con riferimento alle modalità tecniche di esecuzione delle attività e alle norme del codice della strada relativo alle operazioni di guida;
- codice di comportamento del personale appartenente al comparto unico regionale.

Una materia della prova orale, a scelta del candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella indicata nella domanda di partecipazione al concorso.

I concorrenti devono sostenere una prova preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, consistente in una prova scritta (comprensione e produzione) ed in una prova orale (comprensione e produzione), come previsto dalla deliberazione della Giunta Regionale n. 4660 del 03.12.2002, modificata con D.G.R. n. 1501 del 29.04.2002, è effettuato sulla lingua diversa da quella dichiarata dal candidato nella domanda di ammissione al concorso.

Per eventuali chiarimenti in merito, i candidati potranno rivolgersi alla Segreteria comunale, durante le ore di apertura al pubblico (tel. 0125/929332 – fax 0125/920621).

L'acte de candidature doit être rédigé sur le formulaire annexé à l'avis et disponible auprès du Secrétariat de la Commune de ISSOGNE.

ÉPREUVES D'EXAMEN :

1^{re} épreuve théorique-pratique :

- Conduite et entretien du bus scolaire et/ou d'un véhicule de déneigement ;
- utilisation de l'équipement nécessaire pour les œuvres d'entretien.

2^e épreuve théorique-pratique :

- Entretien du bâtiment, de la route et signalisation des chantiers ;
- entretien des biens communaux ;
- entretien des espaces verts, des réseaux hydriques et des réseaux de l'égout ;
- notions en matière de sécurité sur les lieux de travail, eu égard notamment à l'utilisation des équipements de protection individuelle et d'outils divers.

3^e épreuve orale :

- matières des épreuves théorico-pratiques – techniques eu égard notamment à l'exécution des activités et matières du code de la route pour les opérations de la conduite des véhicules ;
- code de conduite des fonctionnaires.

Une des matières sujets de l'épreuve écrite, au choix du candidat, doit être passée dans la langue officielle autre que celle déclarée par le candidat dans son acte de candidature.

Pour être admis aux épreuves du concours, tout candidat doit réussir une épreuve préliminaire de vérification de la connaissance de la langue italienne ou française. La dite épreuve consiste en un entretien (compréhension et production) et dans une épreuve écrite (compréhension et production) selon ce qui est prévu par la délibération de la Junte Régionale n° 4660 du 3 décembre 2002, modifiée avec D.G.R. n° 1501 du 29.04.2002, est effectuée pour la langue autre que celle déclarée par le candidat dans son acte de candidature.

Pour tous les renseignements supplémentaires, les candidats peuvent s'adresser au secrétariat de la commune d'ISSOGNE pendant les heures de bureau (tél. 0125/929332 – fax 0125/920621).

Responsabile del procedimento: Il Segretario Comunale.

Il Segretario Comunale
STEVENIN

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 9

Casa di riposo J.B. Festaz.

Estratto bando di selezione pubblica, per titoli ed esami per l'assunzione a tempo pieno e determinato di assistenti domiciliari e tutelari – operatori specializzati – categoria B, posizione B2.

La Casa di Riposo J. B. Festaz indice una selezione pubblica per titoli ed esami per l'assunzione a tempo pieno e determinato di assistenti domiciliari e tutelari – operatori specializzati – categoria B, posizione B2.

Per l'ammissione sono previsti i seguenti requisiti:

- a) essere in possesso del diploma di istruzione secondaria di primo grado (proscioglimento dell'obbligo scolastico);
- b) essere in possesso dell'attestato di qualifica professionale di O.S.S. e/o ADEST rilasciati da ente legalmente riconosciuto e/o essere in possesso della qualifica di assistente socio-assistenziale e/o geriatrico comprovata da certificato storico rilasciato dall'Ufficio di Collocamento.

PROVE D'ESAME

Prova preliminare:

- accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana secondo le modalità e le procedure previste dalle deliberazioni della Giunta Regionale n. 4660 del 03.12.2001 e n. 1501 del 29.04.2002. L'accertamento è superato solo qualora il candidato riporti in ogni prova, scritta e orale, una votazione di almeno 6/10.

Prova scritta:

- Ruolo dell'Operatore Socio Sanitario (O.S.S.);
- Igiene della persona e degli ambienti;
- Alimentazione della persona;
- Assistenza all'anziano non autosufficiente: mobilitazione, alimentazione e igiene con particolare riferimento alle attenzioni da mettere in atto;

Le secrétaire communal est *responsable de la procédure.*

Le secrétaire communal,
Fabio STEVENIN

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 9

Maison de repos J.B. Festaz.

Extrait de l'avis de sélection, sur titres et épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée déterminée et à plein temps de agents spécialisés – catégorie B, position B2.

La Maison de Repos lance une sélection, sur titres et épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée déterminée et à plein temps, d'Agents Spécialisés – catégorie B, position B2.

Titres requis :

- a) Diplôme de fin d'études secondaires du premier degré (école moyenne) ;
- b) Attestation de qualification professionnelle O.S.S. et/ou ADEST délivrée par organisations reconnues, et/ou bien justifiée d'un certificat historique délivré par le bureau de placement, attestant l'aptitude du candidat à exercer les fonctions d'opérateur chargé de l'aide sociale et de l'assistance aux personnes âgées.

ÉPREUVES DE CONCOURS :

Épreuve préliminaire :

- Épreuve préliminaire de français ou d'italien, suivant les modalités et les procédures visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002. Les candidats qui n'obtiennent pas une note d'au moins 6/10 à l'épreuve écrite et à l'épreuve orale ne sont pas admis aux épreuves suivantes.

Épreuve écrite :

- Fonctions des Opérateurs Socio Sanitaires ;
- Hygiène de la personne et des locaux ;
- Alimentation ;
- Assistance aux personnes âgées non autonomes (déplacements, alimentation, hygiène) et notamment précautions nécessaires ;